

BIELARUSKAJA KRYNICA

PALITYČNAJA, HRAMADZKAJA I LITERATURNAJA HAZETA.

Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)
Redakcyja adčyniena ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.

„Biel. KRYNICA“ kaštuje na hod—10 zał., na paŭhoda—
5 zał., na 3 miesiacy — 3 zał., na 1 miesiac — 1 zał.
HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Cana abwiestak:

na 1-šaj staroncy 30 hr., 2 i 3 — 25 hr., na 4-aj —
20 hroš. — za radok drobnaha druku ū adnej paloscy.

ZANIAPAD, CI ŪZROST?

Wilenskaja bujna-abšarnic-kaja hazeta „Słowo“ u numary z 1 b. m. zmiaščaje staćciu pad zahałoŭkam: „Demoralizacyja ū bielaruskim łahieru“. Aŭtar hetaj staćci padpisany Ignotus' am, abhawarywajučy stan bielaruskaha ruchu ū apošnich časach znachodzie, što ahułam bielaruski ruch pad Polščaj, dziakujučy byccam demoralizacyi i ūpadku idejnaści ū wilenskim bielaruskim centry, mała-pamału zamiraje, skul robić wywad, što možna spadziawacca ū chutkim časie poŭnaha jaho zaniapadu. P. Ignotus pasowujecca ū swaim ćwierdžańni da taho, što byccam bielaruski adradženski ruch u Zach. Bielarusi i ū Uschodniaj Litwie byŭ bolšy ū pieršych hadoch istnawańnia Polščy, jak u apošnim časie. Dokazy, jakich używaje ū hetaj staćci p. Ignotus, duža słabyja, fakty nie zaŭsiody zhodnyja z praŭdaj. Ale ja zusim nia dumaju wystupać tut u roli krytyka staćci p. Ignotusa, ani spradžacca z im. Ja chaču bliżej razhledzić pytańnie, ci sapraŭdy bielaruski ruch siańnia słabiejšy, jak kolki hadoŭ tamu nazad, i ci sapraŭdy jamu hrazić poŭny zaniapad.

Jašče nia tak daŭno heta samaje wilenskaje „Słowo“ i zhurtawanyja kala jaho najzajadlejšyja pracuńniki bielaruskaha adradženskaha ruchu, polskija bujnyja abšarniki z bielaruskich ziamiel, h. zw. zubry, zusim nie pryznawali istnawańnia bielaruskaha narodu, a samy naš adradženski ruch uwažali za niešta štučnaje, wyklikanaje „kučkaj“ intelihiencyi, katoraja byccam sama nia wiedała, čaho chacieć, abo i zusim uwažali jaho za bałšawickuju intryhu. U toj čas na staronkach „Słowa“ darma šukaŭ-by čahokolečy ab Bielarusach, jak takich. A hlaniem siańnia. Bielaruskija temy pačynajuć časćciej i časćciej spatykacca ū hetym-ža „Słowie“. Wyražeńni: „bielaruski narod“, „bielaruskaja kultura“, „bielaruskaje pytańnie“ siańnia naležać da zwyčajnych žywiščau na staronkach „Słowa“. U ūspomnienaj-ža staćci chiba pieršy raz za ūwieś čas istnawańnia „Słowa“ spatykajemsia ū im z nazowam „Zachodnie - Bielaruskija Ziemli“, zamiest uradowych „Kresaŭ Uschodnich“. Mała hetaha. Pasoł Mackiewič, hałoŭny redak-

tar „Słowa“, publična zajaŭlaje z sojmawaj trybuny, što bielaruski narod żywie, istnuje; što jon duža sympatyčny, dabradušny i što tolki prawadry jaho žyldni, ci niešta ū hetym sensie (pramowa z 12.VI s. h.). Časć sojmawaha klubu adzinki pastanaŭlaje byccam dać Bielarusam rodnuju szkołu. Da hetaj časćci naležali i pasły z hrupy „Słowa“: Mackiewič i Sapieha. Iznoŭ u numary „Słowa“ z 31.VIII s. h. u wiestcy ab prykryćci Hałoŭnaj Uprawy T-wa Bielarskaj Škoły pajaŭlajecca kaketliwaja, mnoha abiacajučaja ūśmieška pad adrasam bielaruskaha narodnaha łahieru.

Adnym słowam, bielaruskaja sprawa stanowicca modnaj, pačynaje razwažacca paważna.

Skul-ža takaja pieramiena? Adkaz moža być adzin. Tolki stychijny ūzrost bielaruskaha ruchu abapiorty na pašyreńni i pahłybleńni nacyjanalnaj świedamaści ū bielaruskich narodnych huščach pastawiŭ siańnia bielaruskaje pytańnie na takuju wyšyniu, što z im pačali ličycca najzajadlejšyja pracuńniki bielaruskaha Adradžeńnia, jakimi i žyjaŭlajucca palityčnyja hrupy polskich abšarnikaŭ z bielaruskich ziamiel.

Woś i adkaz na pytańnie: ūzrost, ci zaniapad bielaruskaha ruchu. Čym-ža inšym možna wyjaśnić popularyzacyju bielarskaj sprawy, jak nia ūzrostam bielaruskaha ruchu?!

P. Ignotus napadaje specyjalna na wilenski bielaruski centr, jaki byccam zhubiŭšy swaju idejnaść wiadzie bielaruski ruch da zaniapadu.

Hałoŭnyja jaho zakidy tyja, što byccam bielaruskija dziejačy zusim zdemoralizawalisia, zhubili swaju idejnaść, zaniatyja tolki roznymi dachodawymi sprawami, što hod ad hodu raście lik žyrujučych na bielaruskim ruchu rozných pseudo-Bielarusau, što bielaruskaje kulturnaje žyćcio zusim zamiraje, bielaruskija piśmienniki i žurnalisty harujuć i h. d.

Ahułam usie hetaja zakidy zusim buduć słušnyja, kali ich tasawać da h. zw. palanafilskaha łahieru, hetaha štučnaha tworu dzieła falšawańnia bielaruskaha ruchu. Tam usie hetaja dachadowaja sprawa, roznyja šulerni, jak „światno kolorowyja“, tam nia ma idej, bo jaje j nikoli nia było i tudy jduć usie

żyrujučyja na bielaruskim ruchu, bo tam, dzie centr sapraŭdnaha bielaruskaha ruchu, im žyrawać nia ma na čym. Kancesijaŭ-ža na dachadowaja sprawy bielaruskija sapraŭdnyja dziejačy kab i chacieli dyk-by nie dastali. A što wilenski bielaruski centr nie wiadzie pracy ū halinie kulturnaj, tak šyraka, jak hetaha wymahajuć patreby, to winawaty tolki trudnyja materjalnyja warunki bielaruskaha hramadzianstwa i niaprychilnaść na hetaj darozie polskich uładaŭ.

Niečaha taksama dziwicca, što ū nas, biednych Bielarusau, niaraz kulturnyja pracuńniki cierpiać materjalny niedastatak, kali časta i polskija piśmienniki dy mastaki ūmirajuć z hoładu (letašni wypadak u Krakowie).

Zakid p. Ignotusa, što ū bielaruskim centry razwał, dziakujučy partyjnemu padziełu, — taksama nie dasiahaje mety. Partyjny padzieł u bielaruskim ruchu žywišča zusim narmalna je i tolki dakazwaje, što hety ruch siańnia ūžo nastolki akrep, što moža sabie na heta pazwolić. Z adnej tolki ūwahaj p. Ignotusa nielha nie zhadzicca, što na bielaruskim ruchu niekarysna adbiwajecca asabištaja łajanka ū bielarskaj presie. Ale, dziakuj Bohu, jana mała pamału ūžo ūcichaje i woś-woś zusim ucichnie.

Ahułam, kudy nia kiń — usiudy možna śćwierdzić, što bielaruski ruch silna za apošnija hady ūzros i raście dalej. Raście tak-ža i pahłyblajacca bielarskaja nacyjanalnaja świedamaść narodu, što nie mahło stacca biaz pracy centru. Bielaruski ruch moža siańnia pachwalicca wialikimi dasiahnieńniami, asabliwa ū halinie palityčnaj. Zasłuha-ž heta jak bolšych tak mienšych i najmienšych pracuńnikoŭ na rodnej niwie.

Naša słowa dla „Słowa“ i p. Ignotusa budzie takaje: zamiest prarakawać nam kaniac, dy zwanić u chaŭturny zwon tamu, čto żywie, ci nia lepš hlanuć u swajo dworyšča, dzie ūžo susim para nawodzić minorny ton ab prybližajučym-sia kancy istnawańnia zubroŭ, jakija tolki i datrywali da našych časou u puščach Zach. Bielarusi.

Pawał Karuza.

Achwiary.

„Oj, našto-ž na świecie
Maładomu żyć...
Kali ad pakuty
Tak duša balić!
Ej, našto-ž marnuješ
Maładyja dni. —
Kali kraj twój rodny
Ūwieś haryć ū wahnii...
Kali kraj ū pakucie
Jak žabrak lażyć!“

L. Naromič.

Hetyja słowy možna zastasawać da našych świataroŭ — katalickich duchoŭnikaŭ Bielarusau, jakich polskaja šowinistyčnaja duchoŭnaja ūlada adarwała ad rodných honiaŭ i wystała ū tak zwanuju Bielarusami „Pol-skuju Sibir“.

Sioleta dawiałoŭsia mnie adwie-dać adnu z parachwijaŭ henaj „Polskaje Sibiry“, hdzie żywie i pracuje adzin z wyhnańnikaŭ — bielaruski katalicki duchoŭnik.

„Polskaje Sibir“ — heta rubiaży i zarubiežža etnohraficznaj Bielarusi pad Polščaj — heta zachodnija i paŭdzionna - zachodnija abšary wawodztwaŭ Bielastockaha i Paleskaha, inaležačyja da dyjecezijskaj Pinskaj Wilenskaj. Žycharstwa tam — mazurska-polskaje i ūkraińskaje.

Woś na hetych abšarach i znachodzicca miesca „ssylki“ duchoŭnaj polskaj uładaj bielaruskich ksiandzoŭ.

Uspomnieny bielaruski ksiondz, jakoha mnie sioleta ūdałoŭsia adwie-dać, — heta małady i enerhičny, poŭny entuzijizmu, niedaraŭnany ū pracy, dobry i ščyry pracuńnik, jak u halinie dušpastyrskaj, tak i hramadzka-kulturnaj. Jon — nia pieršaja achwiarana našaha Adradžeńnia.

Žyćcio jaho tam — adno mu-čeńnie. Mučycca jon moralna i što zatym idzie fizyčna.

Tuha pa darahoj Bačkaŭščynie, biazupynnaje žadańnie pracawać na rodných paletkach — woś pryčyny jaho ciarpieńniaŭ. Jaho mahutnaha i swabodalubiwha ducha krylli niesprawiadliwa abciaty polskaj duchoŭnaj uładaj. Adarwany jon ad rodných honiaŭ za ščyruju i karysnuju pracu na ich siarod Bielarusau u halinie dušpastyrskaj i hramadzka-bielarskaj — jon siahońnia kinuty na pawolnaje hibieńnie. A hetuju kryŭdu robiac Bielaruskim świataram, paŭtaraju, — „apostały“ katalicyzmu na našych ziemiach!

U hutarcy z hetym wyhnańnikom — achwiaraj niesprawiadliwaści — čuju ad jaho słowy: „nia ma, bratok, bolšaha hora i nudy, jak prymusowaje žyćcio i praca siarod čužych, dzie čaławiek musić żyć padwojnym žyćciom: aficyjalna-čужym i swaim — ukrytym. Praca tut nia moža zusim, jak pawinna być, płodnaj. Pracu dušpastyrskuju (katalickuju) i hramadzka-kulturnuju strašenna lublu, biez jakoj żyć nie mahu, a ū takich abstawinach-jak-ža heta praca robicca horkaj!“

A praca jaho nia hledziačy na ūsio heta — dakonywaje cudaŭ! Jaho ciapiersniaja parachwija, hdzie nia-daŭna panawaŭ duch relihijnaha i hramadzka-pańižeńnia i zaniapadu, — pieraradzilaŭsia, žyćcio ū jej pryniało nowyja formy, nastupiła duchowaje adradžeńnie. I hetaha dakanaŭ duchoŭnik — Bielarus.

Jon — słužka Boha nia tolki ad aŭtara i kadziła, jakim časta bywajuć duchoŭniki. Swaju pracu ū halinie duchoŭnaj razumieje šyrej. Dzieła hetaha pracuje i ū kaściele i paza im.

J. Š.

Kładziecica czyżyk na ziamlu ũ koła, a ihraju-
 czy bje łaptoju pa jaho wostry m kancy, ad čaho
 jon padskakiwaje ũwierch. U hety mament ihrajučy
 pawinien na-latu ũdaryć czyżyka łaptoju tak, kab jon
 daloka adlacieŭ u pole.

Z Polšcy.

Polšča ū sučasnaści znachodzica ū wielmi ciężkim pałażeńni palityčnym. Pieratasoŭka palityčnej dumki najsilniejszych dziaŭ Eŭropy sapchnuła Polšču na mnoha horšaje palityčnaja stanowišča, jak jana znachodzila ū časie pastanowy Ambasada-raŭ ab dziaŭnych miežach Polšcy. Spor "Polšcy z Litwoj, jaki pryniaŭ formy silnaha razhałosu ū Eŭropie, adbiwajecca swaim mocnym recham ū świecie i hetym samym nie daje Polšcy ū eŭropejskaj palitycy plusaŭ, a naadwarot. Ciapier-ža ū eŭropejskaj palitycy susim naŭpiela sprawa lačennia chwaryby „pieramożnaści“ ū wialikaj wajnie—sprawa ewakuacyi akupawanaj Nadrenii stała na paradku dnia eŭropejskaj palityki. Treba wiedać, što palityčnaja sprawa Polšcy začepiawajucca i ab sprawu akupacyi Nadrenii, ab čym my ūžo pisali, i Polšča jość zacikaŭlenaj u sprawie jaje ewakuacyi. Tymčasam ciapier da konferencyi ū sprawie Nadrenii—Polšča nie dapaŭščana. U hetuju konferencyju ūwachodzjać aprača dziaŭnaja bezpasredna zacikaŭlenych i dziaŭnaja bezpasredna ū hetaj sprawie nie zacikaŭlenych—Italija i dalokaja Japonija, biaz učasčia Polšcy. Heta zwonku. A ūnutry taksama Polšča znachodzica ū stanie nowych padziejaŭ—pierabudowy dziaŭnaha lađu. Padhatouka da žmieny konstytucyi jdzie, jak kažuć, „poŭnym param“ i niawiedama, ū jakija formy henaja padhatouka wyljecca ū časie jaje zdziejsnienja—ū razhladaŭni Sojnam. Pawodle hazetnych wiestak, Sojm maecca być sklikany ū kancy kastyčnika siol. h.

Urad nia dumaje žmianiać konstytucyi. Premier Bartel skazaŭ, što urad susim nia dumaje wystupać z swaimi projektami žmieny konstytucyi, a wystupić z henymi projektami „adzinka“—klub pasloŭ B. B.—Sielanin naŭ na heta skaza:—nia kijem, dyk paŭkaj. Klub pas. „adzinki“—heta-ž jość słuha i wyručka uradu.

Z zahranicy.

Liha Narodaŭ usio jašče pracuje. Na žjezd Lihi Narodaŭ, jak wiedama, žjechaŭsia šmat z rožnych dziaŭnajaŭ palitykaŭ-dyplomataŭ, jakija abhawarywajucca usie tyja mižnarodnyja sprawy, jakija narušajucca, abo mohuć narušić supakoj na świecie. Jak wiedama ūžo, prociwajenny dahawor Kelloha padpisali blizu ūsie dziaŭnaja swietu. Ciapier-ža Liha Narodaŭ pracuje nad sposobam zabieŭpačennia ad napastnikaŭ (ale čto heta budzie napadać, tady, kali padpisali blizu ūsie dziaŭnaja swietu prociwajenny dahawor?). U hetaj sprawie komisija Lihi Narodaŭ ab razbrajeŭni dnia 14 wierašnia siol. h. na swaim pasiedzaŭni abhawarywala projekt mižnarodnaj konferencyi, ab hrašawoj dapamozie tym dziaŭnajaŭ, katoryja stalisia-b achwiaraj aružnaha napadu z boku inšaj dziaŭnajaŭ. Mnohija delehaty rožnych dziaŭnajaŭ wyskazalisia, što hrašawaja dapamoha musia-b być dawana nia tolki tym dziaŭnajaŭ, jakija stalisia-b achwiaraj napadu, ale i tym, katorym pahražaje wajna.

Ukraincy pad Čechasławacyjaj damahajucca aŭtanomii. Staršynia Lihi Narodaŭ atrymaŭ žaŭabu ad Ukraincaŭ pad Čechasławacyjaj, u jakoj Ukraincy pratestujucca prociŭ prašledu ŭkraiŭskaha narodu ū Čechasławacyi i damahajucca terytoryjalnaj aŭtanomii.

U Meksyku jznoŭ adbiwajucca krywawaja bojki. U mieście Uruapan miž paŭstancami i wojskam dajšo da krywawaj sutyčki. Bojka trywała niekalki hadzin. Mnoha jość zabitych i ranienych.

Abawiazkaŭ kožnaha sumlennaha čytača „Bieł. Krynicy“ jość uwažna čytać samomu i druhim zauchwoŭwać da čytaŭnia swaju rodnuju hazet.

Literaturnyja zapiski.

Moža i nia dumaŭ u 1925 hodzie hr. St. Stankiewič (knihar), što wydaŭniem „Biełaruskaha špieŭnika“ wykanaŭje takuju ūdziačnuju pracu. Nieaceniennaja wartašć wydanaŭ St. Stankiewičam zbornička piešniaŭ miešcicca ū tym, što ūsie piešni ū zborničku siaŭnia ūžo na Biełarusi znarodnišiasia. Praŭda, paŭowa piešniaŭ u zborničku jość narodnymi pa swajmu naradžeŭni, ale naša ūwaha žwiernuta haŭoŭna na tyja piešni, jakija zradzišiasia pad piarom J. Kupaŭ, M. Bahdanowiča i Hartnaha i siaŭnia abnarodnišiasia. Špieŭničak wydany Stankiewičam moža časowa służyć Biełarusu nacyjanalnym maličwienikam, u jakim na ūračystyja dni možaŭmo znajści naŭ hymn pieramohi „Žyŭ na świecie Lawon. (24 bač.), biełaruskaju alegiju „Biełaruskaja ziamlica“ (bač. 20) i romans biełaruskaje nacyjanalnaj nadziei „Hej ty, Nio-man“... (bač. 17).

Zbornički popularnych piešniaŭ wydawanyja dla narodnych huščaŭ majuć u sabie tuju najwyšejšuju wartašć, što jany zaraz robiacca narodnymi kantyčkami. Narod kantyčki rodnych piešniaŭ mocna kachaje i jany z časam robiacca nieaddzielenaju častkaju jahonaha žyćcia. U narodaŭ-ža padniawolonych kantyčki rodnych piešniaŭ spaŭniajucca najwyšejšaje zadanie ū abaronie narodnaje dušy pierad nastupam woraha. Wiedama dobra nam usim, jakuju pracu wykanaŭli kantyčki rodnych piešniaŭ u Juhasławii i Polšcy. Dobra pomnimo taksama, jak Rasiejcy chacieli zabić biełaruskaju narodnuju piešniu kan-

tyčkami rasiejskich popularnych piešniaŭ. Na kožnym najmienšym jarmarku ū hluchich našych miastečkach waŭačylisia maskoŭskija „kulturtregery“ i za adnu kapiejku pradawali ū sto bačynaŭ rasiejskija kantyčki, žmiesťam jakich byli rožnyja „Stienki“, „Wołgi“, „Uchary kupcy“, „Car batiuška“ i „Woschodjaščeje i zachodjaščeje sonce“. A Polšča ciapier, u swajej aficerskaj „respubliki“, ci-ž nie zaliwaje Zachodniaje Biełarusi rožnymi niejkiimi „Brygadami“, „Ułanami“, „Żołnierzami i kucharkami“, „Wodami“ i „Stosami“. Taksama ničoha nie žmianiliasia.

Dziakujuć wyšejšamu, zborničak biełaruskich piešniaŭ, wydany St. Stankiewičam, mae nieahraničanju wartašć. Praŭda, musimo skazać, što my jšče nia ūmiejem canić rodnuju piešniu tak, jak jaje ceniać Juhasławiancy, Čechi i ŭkraiŭnacy. Naša nacyjanalnaja kantyčka wydanaŭja litahrafawana i nie na najlepšaj papieri. Ale, dziakuj i za heta!

Nia hledziać na litahrafawanaje wydanie, špieŭničak chutka apynušsia ū rukach biełaruskaha narodu. Patreba druhoha wydania jość niaŭchilnaj. Pažadana, kab hr. St. Stankiewič pryłučyŭ da druhoha wydania niekatoryja piešni z špieŭnikaŭ wydanych apošnimi hadami ū Miensku. Warty-ž jany hetaha. Praca wielmi-ž ūdziačnaja. Pilniejšuju ūwahu žwiarnuć na karektu—nie paškodzić.

Fr. Hryškiewič.

DA NAS PIŠUĆ.

MISYJANAR „POLSKAJ WIERY.“

Baradzieničy, Brasł. paw. Ks. Mažejka pryjaždžajucca da nas, mieŭ ūžoŭany na siabie wialiki abawiazak. Jon pa ksiandzu Šutowiču mieŭsia pierarabić našu parachwiju z biełaruskaj na polskuju. Woŭ jon i pracawaŭ nad hetym šcyra, aŭ z haroj cely hod. Ale, biednieŭki, nia wydziaŭžaŭ, asla bieŭ na siłach i wyjechaŭ ciapier na cioplyja wody zdaroŭje papraŭlać. U našaj parachwii biełaruskich duch nie aslaŭ. Mocnaje ziernie kinutaje Ks. Šutowičam abchodzja, krasuja i naliwajecca. Rabota ū nas ks. Mažejki nas jašče bołš ūswieđamlaje. Nadta ks. Mažejka šybka słučaje babskich plotak, jakija na ambonii razbiraje, abo, jak kažuć, ci pawiatowamu starastu danosić. Na ambonii i prywatna pracuŭnikam swaim časta sudami pahražaje. Z hetakim charaktaram ks. Mažejka ū nas adrazu nahareŭ. Jak tolki jon udaryŭ pa Biełarusach, dyk skarhi pasypalisia aŭ da Nuncyja Apostalskaha ū Waŭšawie. Za toje paša hetaha ks. Mažejka staŭ ašcieraŭniejšy da Biełarusaj. Jaho ciapierašniaja rabota paša ū hetaki rok. Zawioŭ jon u parachwii cely rok pabožnych babulak tarcijarak i kaža im ad rana da wiečara ū kaściele piajać polskija piešni. Ad času da času nahawarywaje jon chłopcoŭ i dziaŭčat, kab jany kidali ūsie biełaruskaje, a išli za polskim. U budnija dni pry pabožnych nabaženstwach ks. Mažejka adwažniej bjeć pa biełaruskich knižkach i hazetach, padčorkiwajucca adno, što „naŭy dziady i pradziady zsyłalisia na Sibir za „polskuju wieru“, i što my siaŭnia ad jaje dabrawolna adstupajem. Dyk woŭ jakaja „chwilazofija“ našaha probašča ū žyćci pastyrskim. Jon i kala haspadarki špiarša zawarušyšia. Razryŭ staruju karčmu i jaje zabudawaŭni, dy paprawiŭ niekatoryja budynki na chwaliwarku i dla słužby kaściełnaj. Ciapier rabota haspadarskaja stała na miescy i zaniadbaŭnie widać wialikaje. Nie spadziajomsia my dabra ū swajej parachwii, kali hetak dalej budzie žyćcio kacicca.

Stary Zwanar.

DZIKIJA PASTUPKI.

N-Šwierżań, Staŭpieckaha paw.

U miesiacy lipni siol. h. zdarylisia ū

nas aŭ dwa dzikija wypadki-zabojstw. Chodzjać čutki, što adno zabojstwa było praz zajzdrašć za žančynu, a druhaje za harełkū. Spadziajomsia, što sprawiadliwašć nie abminie winawatych, choć jany i pazwalajucca sabie z hetaha pašmijajacca.

Š. A.

SWIEDAMAŚĆ ŠYRVCCA.

Miedniki Karaleŭskija, Wil-Troc-kaha paw. U našych Miednikach istnuje „Hurtok „Biełarusk. Inst. Hasp. i Kultury“, katory dziejna pašyraje swaju kulturnuju pracu. Treba pryznać wialikija zasłuhi ū hetaj kultur-naj pracy, jak hram. A Waškowiču, tak i ūsim siabram Hurtka Instytutu. Ciapier naš Hurtok Instytutu adkryŭ bibliateku-čytalniu i ładzić odčyty. Jość u nas „Koło Młodzieży Wiejskiej“, ale jano pad naciskam biełaruskaj swiedamašći što raz to ūsie žmianšajecca i znachodzica ciapier tolki na papieri, choć jość tam i papiarowyja fihuranty—naŭy niaswiedamyja Biełarusy.

Stary Dzied.

NA BIEŁARUSAŭ ŽALICCA BIEŁARUSAM.

m. Ražanka, Lidzkaha paw. U nas na feście św. Piatra i Paŭła endecki pasol p. Harniewič žališsia, što Biełarusy choć aŭtanomii ū Wilenšćynie razam z Litwinami i što heta jość nia što inšaje, a žadaŭnie razdzialić Polšču!

Palaki-ž—narod cichi i spakojny, tolki na Palakoŭ darma kryŭdziacca narodnyja mienšašći. Naŭy sialanie pastuchali, pakiwali hałowami i pajšli damoŭ dumajucca pa swojemu.

C.

U wioscy Šaŭlanach, Brasł. paw. 29.VIII siol. h. adbyłasia spektakl-wiečaryna. Spektaklam kirawała wučycielka Šaŭlanskaj biełaruskaj školy M. Bułyha. Ciapier wučycielka Bułyha mocna zaniapała na zdaroŭi. Daj Boža joj chutčej pazdarawieć!

Žbiantezany.

A. Bartul.

* * *
Dašpieła żyta załatoje
Pa im haniaje wietryk chwali,
Schilaje kołas, jadranaje,
Zichćie adliwam sini—stali.

Dašpieła żyta. Kałasocki
Stajać, čakajuć swajho žniwa,
Miž ich siniejuć wasiločki;
Krasoju dyša žoŭta niwa

Krasoju dyša u čakaŭni,
Kali-ž narešćie pryjdzie žniejka,
Kali ich spoŭniacca žadaŭni,
Kali-ž zakručić siarpok-žmiejka

Kali wiaźmo saŭjecca žniejkaj
I žwiaža ich, ū snapok žjadnaje,
Stajać jany ū zadum'e niejkaj,
A wietryk šapacić, špiawaje...

I čas pryjšoŭ, wiaźmo žwiłosia
Žwiłosia žniejkaj z kałasokū
Zadaŭnie šcyraje zbyłosia,
Bo ich zlučyŭ ū adno akoŭ;

Akoŭ—wiaziomca z kałasockaŭ
Žwiazala razam kałaski
Miž ich sinieje para wočkaŭ,
Dyk heta kraski wasilki.

Z Wilni.

Adkryćcie litoŭskaj školy. Litoŭskaje T-ŭa „Kultura“ 16.IX siol. h. adčyniła školu ū Wilni pry Partowaj wulicy. U adkryćci miž inšymi brali ūdział: ks. Čybras, D-r. Alsejka i Red. Karazija. Škola zawiecca imieniem D-ra Basanowiča.

Abwiestka.

Zhublena Wajskowaja Knižka (ročnik 1897) na imia Jana Maleja, Pastaŭskaha pawietu, Noryckaj hminy, wydanaŭja ū Maładečanskim P.K.U.—ličyc-ca niawažnaju.

Biełaruskii deklamatar

Wyjšaŭ u nowym wydani i pradajecca ūwa ūsie Kniharniach.

CANA 1 zł.

CENY DASTUPNYJA CENY DASTUPNYJA
FRUKTOWYJA DREWY
(pryščepy)

i jahadnyja kusty

wyhadowanyja na miescy ū sadawodztwie „MAZALOWA“
(kala Kalonii Wilenskaj) **možna tam kupić u wialikim wybary.**

Zakazy pryjmajucca:

Wilnia, Zawalnaja 6—2,

a taksama na miescy ū sadawodztwie.